



Ministerio de Educación



UNIVERSIDAD NACIONAL
DE MAR DEL PLATA
.....
Facultad de Humanidades

MAR DEL PLATA, 08 JUN 2010

VISTO la nota obrante a fojas 01 del expediente N° 7-4113/10 mediante la cual el Secretario de Extensión eleva, para su aprobación, un curso de capacitación docente, aprobado por la Dirección General de Cultura y Educación de la Provincia de Buenos Aires, y

CONSIDERANDO:

Que a fojas 02/38 se obra glosado la propuesta, el curriculum del responsable y la planilla de la Dirección General de Cultura y Educación de la Provincia de Buenos Aires, donde consta el puntaje a acreditarse.

Que el mismo representa un curso de capacitación docente con puntaje acreditable para la Provincia de Buenos Aires, y destinado a docentes de nivel Educación General Básica de 1°, 2° y 3° Ciclo, polimodal, media técnica y artística.

Lo normado en el artículo 105 del Estatuto de nuestra Universidad.

Por ello,

**EL CONSEJO ACADEMICO DE LA FACULTAD DE HUMANIDADES
ORDENA:**

ARTICULO 1°.- APROBAR la realización del Curso de Capacitación Docente que otorgará puntaje acreditable para diversas ramas de la educación en el ámbito de la Provincia de Buenos Aires denominado "ENSEÑAR INGLÉS EN CONTEXTOS DESFAVORECIDOS", aprobado por Dictamen de la Dirección General de Cultura y Educación N° 8098, según el detalle que en Anexo, de cinco (05) fojas útiles, forma parte de la presente Ordenanza.

ARTICULO 2°.- Inscribise en el Registro de Ordenanzas de Consejo Académico. Elévese copia de la presente a Rectorado. Comuníquese a quienes corresponda. Dése al Boletín Oficial de la Universidad. Cumplido, archívese.

ORDENANZA DE CONSEJO ACADEMICO N° 1637




Mg. Cristina Amanda Rosenthal
Presidente del Consejo Académico
Facultad de Humanidades



Ministerio de Educación



UNIVERSIDAD NACIONAL
DE MAR DEL PLATA
.....
Facultad de Humanidades

ANEXO DE LA ORDENANZA DE CONSEJO ACADÉMICO N°

1637

Título del proyecto

ENSEÑAR INGLÉS EN CONTEXTOS DESFAVORECIDOS.

Docentes Responsables

Prof. Elisabet Caielli
Prof. Liliana Berardo

Síntesis del proyecto

La enseñanza apropiada de una lengua extranjera favorece el desarrollo integral del alumno, su independencia, pensamiento crítico y activo, tolerancia y responsabilidad. El presente proyecto apunta al diseño de propuestas didácticas para la enseñanza del inglés en contextos socialmente desfavorecidos, basadas en los principios de enseñanza para la resiliencia y del aprendizaje de lenguas extranjeras desde una perspectiva discursiva.

Comenzaremos con el diagnóstico realizado en el sistema educativo municipal de General Pueyrredon, cuyas escuelas poseen características de desfavorabilidad. Reflexionaremos sobre creencias de docentes, padres y alumnos con respecto al objeto de estudio (valor, motivación, intereses, núcleos temáticos seleccionados), analizaremos las concepciones docentes acerca de sus alumnos. Actualizaremos los conocimientos teórico-prácticos sobre el desarrollo de las habilidades de la comprensión y producción desde la perspectiva del discurso, y sobre el enfoque para la resiliencia, entendida como autonomía, independencia, iniciativa. Analizaremos textos y propuestas basándonos en estos principios.

Destinatarios

El proyecto está dirigido a docentes de inglés de todos los niveles que se desempeñan en escuelas de comunidades socialmente desfavorecidas.

Fundamentación

A partir de 1996, la implementación de inglés a partir de 4º año de la escuela pública creó una necesidad de maestros de inglés imprevista. Las clases fueron cubiertas por dos tipos de docentes. Por un lado, aquellos que encontraron una rápida salida laboral al contar con certificados avalando el conocimiento del idioma, y por otro, graduados universitarios y terciarios enfrentados a un campo hasta ese momento desconocido y para el cual no habían sido formados: enseñar inglés en contextos socialmente desfavorecidos. Las escuelas del Partido de General Pueyrredon no escapan a esta realidad.

La situación de desfavorabilidad no se da sólo por privaciones materiales, sino que es el resultado de un fenómeno complejo, donde las personas se encuentran expuestas a



múltiples factores “que limitan, impiden o condicionan negativamente su desarrollo y superación.” [Lespada 2004:13]. Por lo tanto, resulta necesaria una nueva mirada hacia estos los alumnos. La misma no evitará los problemas, pero debe también centralizarse en las capacidades para enfrentar la adversidad, y hacia el valor del objeto de estudio en estos contextos.

Desde la enseñanza de las lenguas extranjeras, considerando la exposición que los alumnos tienen a distintos tipos discursivos, se hace indispensable encarar la tarea partiendo de la concepción de lengua en uso.

Objetivos

A través del curso se espera que los docentes logren:

- Resignificar al alumno de escuelas de comunidades pobres.
- Valorar la enseñanza de inglés en estos contextos.
- Reflexionar acerca del desarrollo de la comprensión y producción de la lengua extranjera, jerarquizando su valor comunicativo.
- Desarrollar criterios para la selección, diseño y modificación de materiales y actividades basados en el enfoque para la resiliencia.
- Analizar las prácticas docentes a la luz de la propia experiencia y de aportes bibliográficos con la intención de proponer mejoras.

Contenidos

Unidad I:

Uso del lenguaje como instrumento de poder. Implicancias de los preconceptos docentes en su tarea. Contextos socialmente desfavorecidos. El concepto de resiliencia. Factores protectores. Característica psicossociales de niños resilientes. Factores que promueven la resiliencia. Actividades para su promoción en niños y adolescentes.

Unidad II:

El sistema educativo argentino y la enseñanza de lenguas extranjeras. La situación de enseñanza-aprendizaje y los diversos factores emocionales, organizativos y académicos que influyen sobre ésta. La interrelación de factores que afectan las decisiones del diseño curricular.

Unidad III:

La lengua extranjera como hecho social y cultural y su enseñanza desde una perspectiva discursiva. Literariedad (*literacy*). El tratamiento integrado de la comprensión y la producción en la clase. Descripción de las habilidades de comprensión y producción. Factores que afectan su desarrollo en una lengua extranjera. Enfoques para su enseñanza. Evaluación de los logros de los educandos en el desarrollo de la competencia comunicativa.

Duración y carga horaria

- Se prevén diez encuentros de cuatro horas reloj cada uno.



- Los encuentros se realizarán cada dos semanas, dos sábados por mes.
- Carga Horaria Total : 60 horas cátedra (40 horas reloj)

A continuación se detallan las actividades y la carga horaria.

U	Encuentro	Contenidos	Actividad principal
1	1 (4 hs) 8 de mayo	Uso del lenguaje como instrumento de poder. Implicancias de los preconceptos docentes en su tarea.	Análisis crítico del discurso de testimonios docentes.
	2 (4 hs) 29 de mayo	Contextos socialmente desfavorecidos. El concepto de resiliencia. Factores protectores. Característica psicosociales de niños resilientes. Factores que promueven la resiliencia. Actividades para su promoción en niños y adolescentes.	Diseño de actividades para la promoción de la resiliencia.
2	3 (4 hs) 19 de junio	El sistema educativo argentino y la enseñanza de lenguas extranjeras.	Análisis de documentos curriculares.
	4 (4 hs) 3 de julio	La situación de enseñanza-aprendizaje y los diversos factores emocionales, organizativos y académicos que influyen sobre ésta. La interrelación de factores que afectan las decisiones del diseño curricular.	Exposición del diagnóstico de situación de las escuelas municipales (valor del idioma para los miembros de la comunidad educativa, selección de temas por parte de alumnos y docentes, motivación, etc)
3	5 (4 hs) 21 de agosto	La lengua extranjera como hecho social y cultural y su enseñanza desde una perspectiva discursiva. Literariedad (<i>literacy</i>). Definición actualizada en la actualidad.	Análisis de actividades de libros de texto. Diseño de actividades para :
	6 (4 hs) 18 de septiembre	El tratamiento integrado de la comprensión y la producción en la clase. Descripción de las habilidades de comprensión y producción. Factores que afectan su desarrollo en una	- el desarrollo de las habilidades de comprensión y producción.
	7		- la evaluación de la



(4 hs) 9 de octubre	lengua extranjera. Enfoques para su enseñanza. Evaluación de los logros de los educandos en el desarrollo de la competencia comunicativa	comprensión y producción - el desarrollo de la competencia comunicativa y la promoción de la resiliencia.
8 (4 hs) 30 de octubre		
9 (4 hs) 20 de noviembre	Evaluación	Resolución de evaluación final escrita individual presencial
10 (4 hs) 4 de diciembre	Devolución	Devolución individual. Socialización de dudas.

Para aquellos cursantes que no aprobaran la evaluación se acordará una nueva fecha.

Propuesta didáctica

Los encuentros, con excepción del N° 1. se dictarán inglés,

La propuesta didáctica de este proyecto seguirá el formato de Ateneo, entendiendo al mismo como un espacio de reflexión sobre las prácticas docentes, que ofrece la posibilidad de intercambio entre pares sobre el hacer, el pensar y el sentir y crea un lugar para la socialización de saberes. En este contexto grupal de aprendizaje, los docentes trabajan sobre problemas específicos, los analizan a la luz de sus experiencias y de aportes bibliográficos, con el fin de llegar a una o varias propuestas de acción.

La propuesta contempla cuatro momentos:

- a- Reflexión y análisis de prácticas ajenas al grupo.
- b- Análisis de casos presentados por los integrantes del grupo (tanto capacitador como docentes asistentes) para el tratamiento de dificultades reales de la práctica institucional y/o de aula.
- c- Actualización bibliográfica
- d- Elaboración de propuestas de mejora.

Se llevarán a cabo las siguientes actividades:

- Análisis de casos: Presentación de un problema, desafío o dilema, aportes de los colegas, trabajo de análisis, elaboración de propuesta superadora.
- Registro de experiencias / diario del profesor /narrativas: guía para la reflexión sobre la práctica, toma de conciencia sobre los modelos de referencia, desarrollo de conexiones entre el conocimiento práctico y el conocimiento disciplinar.



- Análisis de libros de texto: puesta en práctica relacionando los principios teóricos del área y del enfoque de enseñanza tratado.
- Guías de lectura bibliográfica: énfasis en conceptos clave, principios términos y argumento central.
- Guías de lectura con tareas (*tasks*)
- Fuente de datos (*Data Source*): Sobre un artículo bibliográfico se escribe la idea principal en una oración. Luego un resumen muy breve y se eligen tres términos (nuevos o significativos) para escribir sus definiciones.
- Diseño de propuestas innovadoras para los propios grupos basadas en decisiones informadas.
- Debate, intercambio de experiencias y crítica positiva entre pares.

Todas las actividades de la propuesta didáctica estimulan a los participantes a observar, analizar, expresar opiniones informadas, formular hipótesis, buscar propuestas de mejora y descubrir el conocimiento por sí mismos.